

Příloha č. 1: Nostalgické prvky v seriálu *Life on Mars* (kódovací arch)

Episode 1 (S01E01)		
Čas	Vizuální prvky	Prvky v audio/dialogu
06:52	Hlavní hrdina (Sam Tyler) zastavuje auto, aby se vyhnul srážce s druhým autem, a následně vystupuje. Záběr na MP3 přehrávač v autorádiu ukazuje píseň <i>Life on Mars?</i> od Davida Bowieho. Sam je následně sražen projíždějícím autem a zmatený se probouzí na zemi – okolí se změnilo, již není na dálnici s přilehlým panelovým sídlištěm, ale na udusané zemi. V pozadí je cihlová budova továrny a doutnající skládka odpadu. Změnilo se také jeho oblečení, místo obleku na sobě nyní má koženou bundu, košili s rozhalenkou a řetízek s přívěškem. Poblíž stojí jeho auto, předtím se jednalo o Jeep Grand Cherokee, nyní o nespécifikovaný starší vůz, v němž se nachází autorádio s kazetovým přehrávačem.	V pozadí hraje píseň <i>Life on Mars?</i> od Davida Bowieho.
09:38	Na scéně se objevuje policista v černé dobové uniformě 70. let s přílbou.	Policista se Sama vyptává, co se stalo, mezitím v pozadí stále hraje píseň <i>Life on Mars?</i> Sam: „This is not my car. I was driving a Jeep.“ (zmatený tón) Policista: „You were driving a military vehicle?“ (posměšný tón) - Sam: „I need my mobile.“ Policista: „Your mobile what?“ (nechápnutý tón)
10:45	Záběr na billboard, který oznamuje brzké otevření dálnice (Manchester's „Highway in the Sky“) a přilehlou továrnu. Sam prochází ulicemi, zmateně se dívá na oblečení procházejících lidí a na okolní vozidla. V zrcátku si všimne své košile, manšestrových zvonových kalhot a kovbojských bot.	V pozadí dohrává píseň <i>Life on Mars?</i>
12:02	Sam zmateně vchází na detektivní oddělení s dobově vybaveným interiérem. Někteří z policistů zde kouří cigarety. Na stěnách je pár erotických plakátů žen. Vedoucí detektiv má v kanceláři plakát filmu <i>High Noon</i> .	Vedoucí detektiv komentuje Samův stav slovy „Blimey, you look like you've gone ten rounds with <i>Big Hengry</i> .“ Strážník Sama informuje, že je rok 1973.

15:32	V elektronkovém televizoru hraje informační spot <i>Watch out! There's a thief about!</i>	
15:43	Na stole na detektivním oddělení leží plastový telefon s rotační číselnicí.	
17:58	Na stole na detektivním oddělení leží erotický magazín <i>Game</i> .	
19:11		Vedoucí detektiv mluví o oběti vraždy. „There's 27p in her purse, plus a couple of <i>green shields</i> .“
23:04	Sam se seznamuje se strážnicí Annie, oblečené v černé dobové uniformě a s natočenými vlasy.	Strážnice Annie ošetřující Sama poznamenává „I'm about as qualified as <i>Doctor Kildare</i> . I'm a part of the <i>Women's Department</i> .“ Sam: „The what?“ (zmatený tón)
25:35	Sam vchází do svého pokoje. Na stěnách je květovaná tapeta, v místnosti je sklápěcí postel a hnědá kožená pohovka.	
26:08	Sam zapíná elektronkový televizor ve svém pokoji, v televizoru jsou vysílány BBC News.	Reportér: „Mr. <i>Enoch Powell</i> has called for an increase in taxation to deal with inflation.“
29:25	V televizoru večer běží vysílání <i>The Open University</i> , ve kterém přednášející hovoří o geometrii. Vysílání skončí a na obrazovce televizoru se objeví televizní zkušební obrazec (monoskop).	Televizor po skončení vysílání vydává monotónní zvuk.
33:50		Vedoucí detektiv během výslechu nespolupracující svědkyně na její žádost o právníka sarkasticky utrousí „I wanna hump <i>Britt Ekland</i> , what are we gonna do?“
35:16	Sam a vedoucí detektiv vchází do hospody. Barman má ve vlasech <i>dredy</i> a barevnou košili.	
37:25	Samův kolega si čte komiks <i>Tiger</i> .	
38:05	Detektivové na pracovišti hojně pokuřují cigarety.	Sam při řešení případu osloví strážnici Annie a požádá ji o pomoc, poukazuje na její vzdělání v oblasti psychologie. Ostatní detektivové se tomu zasmějí. Jeden z detektivů: „Forget the mind reading act. Let's get down to the striptease.“ (posměšný tón)
43:10		V pozadí hraje píseň <i>Baby O'Riley</i> skupiny The Who.
55:52	Sam se nachází v jídelně, u stolů jsou plastové, oranžové židle.	

Episode 2 (S01E02)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
02:00		Na začátku epizody hraje píseň <i>Live and Let Die</i> od Paula McCartneyho a kapely Wings.
8:18		Sam se při výslechu podezřelého ptá na jeho alibi. Podezřelý: „Cookery class, I’m having it off with <i>Fanny Cradock</i> .“
15:25	Sam a vedoucí detektiv vystupují z hnědého Ford Cortina GXL. Sam má na sobě opět košili s rozhalenkou a tentokrát semišovou bundu, vedoucí detektiv je oblečen v dlouhém hnědém vlněném kabátu a má na sobě černé kožené řidičské rukavice a bílé mokašiny.	
16:11	Oběť střelby je odvážena bílým dobovým sanitním vozem. Vůz obsluhují dva řidiči v černých dobových uniformách. Na scéně je také černé policejní vozidlo.	Sam řidiči sanitního vozu dává instrukce k ošetření postřelené ženy. Řidič: „I’m not a doctor, chief. I’m the <i>ambulance driver</i> .“
19:58	V pozadí je na stole detektivního oddělení vidět šedý psací stroj.	V pozadí rádio vysílá pravděpodobně epizodu nespécifikované <i>rozhlasové „mýdlové“ opery</i> .
21:37	Sam je v hospodě, kde světla znenadání začnou na pár vteřin blikat a bzučet.	Barman to komentuje slovy: „These cuts are getting worse, you know, man. Mr. <i>Heath</i> had better sort himself out.“ (lehce otrávený tón)
24:00		Sam při vzpomínání na svůj minulý život v roce 1973 zmiňuje „...I was four. I was still playing with <i>Tonka toys</i> .“
40:53	Na stolku vedle nemocničního lůžka lze vidět pár <i>Trolls</i> figurek.	
41:35	Sam a vedoucí detektiv se při policejní akci schovávají v dobovém zmrzlinovém voze <i>Frederick’s Ice Cream</i> .	Hraje znělka zmrzlinového vozu.
46:51		Vedoucí detektiv zmiňuje, že podezřelí byli viděni v černém <i>Fordu Granada</i> .
54:04	Na stěně v kanceláři vedoucího detektiva visí plakát filmu <i>The Good, the Bad and the Ugly</i> .	

Episode 3 (S01E03)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
00:00	Kolem Sama projíždí mladík s <i>afrem</i> na kole.	Na začátku epizody hraje píseň <i>The Ballroom Blitz</i> od kapely Sweet.

00:30	Záběr na noviny <i>Manchester Evening News</i> , dva z titulků oznamují „Watch on docks and airports: IRA demo feared“ a „ <i>Mailbag explosion starts new alert</i> “.	
00:35	Sam v autě zvedá sluchátko radiotelefonu <i>Pye Westminster</i> .	
06:03		Manažér továrny: „The <i>immigrants</i> ... well, they are a little brown army. Happy to work triples.“
11:55		Sam a vedoucí detektiv se chystají vyrazit na výslech továrenských odborových pracovníků. Vedoucí detektiv: „Let’s go and make mincemeat of these <i>Bolsheviks</i> .“
15:40		Jeden z detektivů ukazuje svůj nákres místa činu. Druhý detektiv: „Oh, that’s pretty. You should send that to the gallery on <i>Vision On</i> .“
16:02		Sam a ostatní detektivové se snaží vydedukovat, jakou zbraní byl spáchán trestný čin. Detektiv: „Like one of them machetes the <i>colored</i> use?“ Sam: „Ray, can we please call them the immigrant workforce?“ (otrávený tón)
25:10	Sam a další detektiv nahrávají výslech pomocí <i>kazetového magnetofonu</i> .	
29:04		Jeden z detektivů na magnetofonu pouští píseň <i>Wishing Well</i> od kapely Free.
33:06		Scéna začíná písní <i>Gypsy</i> od kapely Uriah Heep.
36:56		Vedoucí detektiv (Gene) sám sebe nazve „The Gene Genie“. Jedná se o slovní hříčku s názvem písně <i>The Jean Genie</i> od Davida Bowieho.
39:50	Vyslýchaná žena má ve vlasech uvázaný šátek.	

Episode 4 (S01E04)		
Čas	Vizuální prvky	Prvky v audio/dialogu
04:00		Vedoucí detektiv podrážděně žádá o doplnění toaletního papíru: „I’ve just had to wipe my arse on <i>Francis Lee</i> !“
04:11	Detektivové si losují jména koní, na které vsadí v <i>Grand National</i> dostizích.	Sam se snaží vyměnit svůj lístek s vedoucím detektivem za jeho lístek na koně <i>Red Rum</i> .

06:05	Sam a vedoucí detektiv vcházejí do nočního klubu. Ve VIP sekci spatřují <i>Bobby Charltona, Francise Lee a Denise Law</i> . V příštím záběru se objevuje také <i>Marc Bolan</i> .	V klubu hraje píseň <i>The Jean Genie</i> od Davida Bowieho.
10:50	Sam a vedoucí detektiv vcházejí do bytu, ve kterém se nachází tři muži vyznávající styl <i>hippie</i> s dlouhými vlasy. Jeden z nich balí <i>jointa</i> .	
13:20		Sam se v hospodě svěřuje barmanovi se svým špatným svědomím. Barman: „It’s hardly <i>Watergate</i> , my friend.“
15:57		Sam navštěvuje svůj rodný dům a potkává se svojí matkou. Samova matka se zmiňuje o svém synovi / malém Samovi: „He’s upstairs, in his room. <i>Mumps</i> .“
23:10		Annie hledá v novinách filmy promítané v kině. Sam: „What’s on?“ Annie: Something called <i>Mean Streets</i> or <i>Carry On Girls</i> .“
27:15		Sam se svěřuje, že byl v Mexiku. Žena: „You’ve actually been to Mexico? Were you there for the <i>World Cup</i> ?“
28:10		Žena a Sam společně jedí. Žena: This is delicious – <i>Galloping Gourmet</i> .“
35:55		Vedoucí detektiv pomocí řady hanlivých výrazů Samovi sděluje, že podezřelý muž je homosexuál: „Stephen Warren is a bum-bandit. Do you understand? A poof. A fairy. A queer. A queen...“ Sam: „He’s gay?“
36:53		Vedoucí detektiv: „...and he gets a Christmas card from <i>Mary Whitehouse</i> !“
39:20		V nočním klubu hraje píseň <i>Gudbuy T’Jane</i> od kapely Slade.
43:14	Sam si čte noviny, na titulní straně lze přečíst nadpis „Huge <i>IRA</i> alert for National.“	
46:45		V pozadí scény hraje píseň <i>I Can’t Change It</i> od Frankie Millera.
53:35		Sam a vedoucí detektiv se vrací do nočního klubu. V nočním klubu hraje píseň <i>Block Buster!</i> od kapely Sweet.

57:37	Sam vchází do pokoje malého Sama, na posteli leží chlapecký magazín <i>The Hotspur</i> .	
-------	--	--

Episode 5 (S01E05)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
06:05		Sam o oběti vraždy: „He didn't have ‚ <i>Georgie Best</i> is a tosser‘ written on his forehead.“
35:07		Vedoucí detektiv během hádky říká Samovi: „How'd you think I became a DCI? You think they give away badges in them <i>Lucky Bags</i> ?“

Episode 6 (S01E06)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
00:00		Na začátku epizody hraje píseň <i>What a Wonderful World</i> od Louise Armstronga.
04:20	V záběru lze vidět dobové modro-bílé policejní auto.	
08:15	Detektivové při policejním zásahu vytahují <i>revolvery</i> .	
13:50		Annie během pátrání spoléhá na Sama: „Everyone else is running around like <i>David Cassidy</i> and the <i>Sundance Kid</i> !“ Sam ji opravuje: „ <i>Butch Cassidy</i> .“
17:13	V jídelně lze vidět hasiče v dobových černých uniformách se žlutými přilbami.	
23:25		Zločinec zadržující rukojmí požaduje jídlo: „I want <i>Spam</i> sandwiches and water.“
34:03	Na stole lze vidět lahev s vodou značky <i>Quosh</i> .	
37:22		Sam úspěšně poskytne první pomoc v podobě masáže srdce. Strážnice Annie: „I have never seen that technique before!“ (obdivný tón)
38:39		Vedoucí detektiv sarkasticky směrem ke kriminálníkovi: „They could turn it into a film. <i>Richard Burton</i> would be a dead spit for you.“

Episode 7 (S01E07)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
03:07		Detektiv sarkasticky poznamenává: „It's cocaine, not <i>Subbuteo</i> .“

03:33		Vedoucí detektiv na žádost podezřelého o právníka sarkasticky odpovídá: „And I want <i>Fiona Richmond</i> as a secretary, looks like we'll both have to wait.“
03:45		Vedoucí detektiv smlouvá s podezřelým: „Tell us who gave it to you and we can all be home in time to watch <i>The High Chapparral</i> .“
23:12	Na stole u kadeřnice lze vidět plastové natáčky na vlasy.	
58:43		Na konci epizody hraje píseň <i>Sinnerman</i> od Niny Simone.

Episode 8 (S01E08)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
00:00		Na začátku epizody hraje píseň <i>Save Me</i> od kapely Atomic Rooster.
02:44		Detektiv při pohledu na havarované auto se zloději: „ <i>Clunk, click, every trip</i> .“
11:36	V záběru jsou vidět <i>cínoví vojáci</i> .	
13:45	V Samově rodném domě jsou stěny vymalované texturovanou barvou.	
15:40		Vedoucí detektiv vchází do herního klubu: „ <i>Ding dong, Avon's calling!</i> “
17:12		Vedoucí detektiv se ptá Sama: „What do we got my little <i>Deputy Dawg?</i> “
31:05	V televizi v Samově rodném domě hraje pořad <i>Play School</i> .	
31:44	Na stolku v Samově rodném domě lze zahlédnout komiks <i>Buster</i> .	
32:20	Sam zvedá podepsanou kartičku fotbalisty Bobby Charltona. Na stole leží dalších pár kartiček.	Sam: „My dad gave me this <i>cigarette card</i> . Signed by Bobby Charlton.“
42:20		Na svatební oslavě hraje píseň <i>See My Baby Jive</i> od kapely Wizzard.
55:33		V pozadí hraje píseň <i>Meet Me On The Corner</i> od kapely Lindisfarne.

Episode 1 (S02E01)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
04:17	Na scéně vraždy lze na zdi budovy vidět plakát „Keep it clean! <i>Keep Britain Tidy</i> .“	
08:45		Strážnice Annie sbírá důkaz pinzetou: „I saw this on <i>Man in a Suitcase</i> .“
12:39	Žena v klubu má <i>afro</i> .	V klubu hraje píseň <i>Everybody Gets to Go to the Moon</i> od skupiny The Three Degrees.

14:58		Vedoucí detektiv na nabídku piva v klubu: „ <i>A Double Diamond works wonders.</i> “
22:39	Žena v hospodě má hnědou semišovou vestu, košili s límečkem a sukni po kolena.	
38:09	V pozadí lze na zdi budovy vidět vylepené plakáty inzerující magazin <i>ZigZag</i> .	
44:47	Zločinci ujíždějí v zeleném <i>Triumphu GT6</i> .	
53:58	Zločinec má na sobě dlouhý hnědý kožený kabát s kožešinou kolem krku.	
57:43	Sam detektivům oznamuje, že našel nového kolegu, a přivádí dovnitř strážnici Annie.	Detektivové se smějí a považují to za vtip. Jeden z detektivů: „Get out of the uniform then!“ (žertovný tón) Vedoucí detektiv: „Give her till tomorrow teatime, then offer her her uniform back. She'll bite your hand off to take it.“

Episode 2 (S02E02)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
10:29		Detektivové vítají dalšího kolegu, muže tmavé pleti. Jeden z detektivů: „First a woman, now a <i>coloured</i> . What's going to be next? Dwarves?“ Nový detektiv vtipkuje: „When that heatwave hit last month, I thought <i>Enoch Powell</i> had me deported!“
34:30		Nový detektiv se Samovi zmiňuje o svých předchozích zkušenostech jakožto detektiv tmavé pleti: „You know how it feels when the monkey sounds start? When the bananas are piled up outside your locker?“ Sam ho povzbuzuje, aby za sebe bojoval, aby se věci mohly změnit.
36:10		V pozadí hraje píseň <i>Long Cool Woman in a Black Dress</i> od kapely <i>The Hollies</i> .
46:17	Na stole v kanceláři je vystavená fotka <i>Malcolma Allisona</i> .	

Episode 3 (S02E03)		
Čas	Vizuální prvky	Prvky v audio/dialogu
00:00		Na začátku epizody hraje píseň <i>How Can I Be Sure</i> od Davida Cassidy.
11:05		Ze skladu zmizely výbušniny. Část pracovníků zde jsou Irové, vedoucí detektiv je podezřelý: „Now let’s search this shithole and nail these <i>Paddy</i> bastards.“
12:01		Sam a vedoucí detektiv prohledávají skříňku jednoho ze zaměstnanců. Sam: „You know, just because he’s politically active, doesn’t necessarily mean he wants to start blowing everybody up.“ Vedoucí detektiv: „It does if he’s called <i>Patrick O’Brien</i> and it just so happens he hasn’t turned in for work today.“
13:05		V pozadí hraje píseň <i>Hell Raiser</i> od kapely Sweet.
13:15		Vedoucí detektiv volá strážnici na stanici, aby prověřili všechny s příjmením začínající na O’. Sam: „While we’re at it, why don’t we pull in that well-known terrorist suspect <i>Dana</i> ? How about <i>Val Doonican</i> ?“
14:17		Při výslechu majitelky bytu, kde se měl nacházet podezřelý O’Brien. Majitelka: „I wouldn’t trust any of them, especially not since this bomb going off. I’m not letting one of them set foot in this house again, that’s for sure.“
15:33		Podezřelý O’Brien je na schůzi odborů. O’Brien: „We’re paid less than the English for doing the same job. But they don’t want to know about our union. We shouldn’t have to take this shit from these bastards anymore. They kick us when we’re down and we never kick back. I say it’s about time we started kicking!“
22:20	Vedoucí detektiv při výslechu podezřelého O’Briena používá násilí, dokud ho Sam nezastaví.	Sam vedoucímu detektivovi říká, aby přestal. O’Brien: „He can’t. It’s all you English can do. Have done for centuries.“
24:52		Vedoucí detektiv směrem k detektivovi, který se po pobytu v nemocnici objevuje v hospodě: „Up until now, <i>Colin Bell</i> is what I’d call a hero. Not anymore.“

42:48		Sam při dedukování plánu skutečného viníka, majitele továrny: „He must have been planning this ever since the <i>IRA bomb in London</i> .“
53:29		Detektiv Annie během konverzace v hospodě: „Well, maybe we'd be better off if a <i>woman</i> did run the country. She couldn't make a worse job of it than the fellas have. Sam: „I've got a feeling you might regret saying that one day.“
54:21		Vedoucí detektiv: „See, the <i>pub</i> is the one place the IRA would never touch... I've never met an Irishman who didn't like a drink...“

Episode 4 (S02E04)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
17:10	Sam identifikuje model vozidla podezřelého jako červený <i>Lotus</i> .	
30:56	Obsluha na večíрку Samovi a Annie nabízí k občerstvení <i>hedgehog</i> (ježka), neboli sýr a ananas na špejlích.	
38:05		V pozadí hraje píseň <i>Coz I Luv You</i> od kapely Slade.
43:24		Vedoucí detektiv komentuje večírek slovy: „Better than <i>Mr & Mrs</i> , this!“
57:05		Na konci epizody hraje píseň <i>Alone Again</i> od Gilberta O'Sullivanana.

Episode 5 (S02E05)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
00:00	Epizoda začíná parodií na pořad <i>Camberwick Green</i> .	
08:58		Na stanici vchází muž a vyžaduje propuštění jednoho ze zločinců. Strážnice: „Alright, sir. Anyone else? <i>Ronnie Kray?</i> “ (sarkastický tón)
09:47	V pozadí lze vidět plakát s nápisem „ <i>The pollution problém is in our hands. Keep Britain Tidy.</i> “	
19:50		Ve flashback scéně do roku 1972 jeden z detektivů během konverzace o olympiádě říká: „We've got a good line-up this year. I reckon the <i>Munich Games</i> will be one for the history books.“

Episode 6 (S02E06)		
Čas	Vizuální prvky	Prvky v audio/dialogu
00:45	V záběru lze vidět dobový kočárek.	
05:33		Detektivové se baví o případu. Detektiv: „All those bloody Ugandan Asians. Why do they have to come over here? Why don't they go to Asia?“ Druhý detektiv: „Yeah, they come over here, they take our bullets...“ Vedoucí detektiv: „They sell drugs on my streets. We know that.“ Sam je upozorňuje na jejich předsudky.
09:27	Svědčyně strhává ze zdi v obchodě s deskami plakát, pod ním se skrývá nápis <i>NF</i> (National Front).	Svědčyně: „They kept threatening to kill him.“ Sam: „If you thought the shooting was racially motivated, why didn't you inform us?“ Svědčyně: „Cause you're the police. You're never going to care about that, are you?“
27:44	Sam doprovází svědkyni k jejímu domu. Její dům je po požáru a na zdi je nasprejovaný nápis „Paki loving slag.“	Svědčyně: „It's the <i>NF</i> , isn't it? They killed him and now they're trying to kill me.“
42:38	Sam se ocitá ve rvačce se dvěma <i>skinheady</i> poté, co hodili kámen do okna asijského komunitního centra. Mají oholené hlavy, džíny, kšandy, bomber bundu a kanady.	Jeden ze <i>skinheadů</i> na Sama: „What are you doing, mate? You're one of us... You should be proud to be white.“
49:15	Sam je po únosu svázaný a na hrudi má rozpálenou žehličku, ale naštěstí zrovna dojde k výpadku proudu.	Sam: „Power cut.“ Vedoucí detektiv: „Yeah, well, thank God for <i>OPEC</i> .“
51:53		Těhotná svědkyně je v nemocnici na ultrazvuku. Svědčyně: „It's <i>new</i> . I'm only the 17th mum in Manchester to have one of these.“
55:43		Sam v nemocnici pouští píseň <i>Whiskey in the Jar</i> od kapely Thin Lizzy.

Episode 7 (S02E07)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
00:18		Vedoucí detektiv směrem k obviněnému „Who does he think he is, <i>Joe Bugner?</i> “
37:26		Sam se s křikem vzbudí a probudí tím vedoucího detektiva. Sam ho uklidňuje: „It was a dream. Just a dream.“ Vedoucí detektiv: „What I call a dream involves <i>Diana Dors</i> and a bottle of chip oil.“
48:21		V pozadí hraje píseň <i>Done Me Wrong Alright</i> od kapely Sweet.

Episode 8 (S02E08)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
14:07		V pozadí hraje píseň <i>I Hope That I Don't Fall in Love with You</i> od Toma Waitse.
53:59	Sam se po probuzení z kómatu v současnosti skokem ze střechy vrací zpět do minulosti.	V pozadí hraje píseň <i>Changes</i> od Davida Bowieho. Epizoda končí písní <i>Life on Mars?</i>

Příloha č. 2: Nostalgické prvky v seriálu Svět pod hlavou (kódovací arch)

Stín kapradiny (E01)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
02:57	Na dálnici je zastavené červené auto modelu <i>Moskvič 2137</i> .	
10:33	Na zdi visí pohlednice z dovolené v <i>Rujáně</i> .	
15:52		Hlavní hrdina (Filip) pouští v autě rádio a ozývá se píseň <i>V stínu kapradiny</i> od Jany Kratochvílové.
18:01	Filip se po srážce probouzí v nemocnici, nad ním stojí lékařka s natočenými vlasy.	Filip: „Něco se vám stalo s hlavou, tohle jste na ní neměla. Legrační. Jako z nějakýho starýho seriálu.“
19:22	Pacienti ve vedlejším pokoji sledují hokej na elektronkovém televizoru.	
20:50		Lékařka oznamuje Filipovi: „Kolegové už si pro vás jdou.“ Filip: „Kolegové?“ Lékařka: „Od <i>SNB</i> .“
21:35	Vchází zdravotní sestra v dobové uniformě.	Zdravotní sestra: „Co tady řvete, <i>soudruhu</i> , vím o vás.“

22:40	V jídelně jsou dobové umakartové stoly a kovové židle s koženkovým sedadlem a opěrátkem. Na pultu lze vidět Granko, Lunchmeat a Ovocit v dobových obalech.	
23:14	Filip zvedá výtisk <i>Rudého práva</i> z roku 1982.	Nadporučík: „Letní práce na poli jsou v některých okresech ve skluzu... ale soudruzi z JZD to nakonec stihnou, já těm chlapům prostě věřím.“
23:54	Filip z nemocnice vychází v novém oblečení – hořčicová košile s rozhalenkou, béžová manšestrová bunda do pasu a hnědé manšestrové kalhoty.	
24:13	V záběru je na zdi v nemocnici vidět <i>socialistická nástěnka</i> k 1. máji s nápisem „Silný socialismus – bezpečný mír“ a „Ať vzkvétá naše socialistická vlast.“	
24:27	V záběru lze vidět dobové auto Veřejné bezpečnosti, v popředí jde žena s dobovým červeným kočárkem.	
24:58	Na ulici projíždí Lada (žigulík) a dobový trolejbus.	
26:07	Na zdi na policejním oddělení je citát Lenina „Revoluce má smysl jen tehdy, když se dovede bránit.“ Následuje další <i>socialistická nástěnka</i> s nápisem „Sláva sovětské armádě – naší osvoboditelce“ a „Se sovětským svazem na věčné časy a nikdy jinak.“	
27:47	Záběr na portrét <i>Gustava Husáka</i> .	Major na Filipa při rozloučení: „Čest práci.“
28:44	V záběru projíždí trabant.	
29:27	Filip nalézá své auto, zelenou <i>Škodu Garde</i> .	
31:54	Příslušník Veřejné bezpečnosti v dobové uniformě.	
34:08		Při výslechu se nepodaří najít podezřelého. Filip navrhuje, aby toho nadporučík nechal a odešli. Nadporučík: „Ani náhodou. Takovej přístup by byl nehodnej tradic SNB, chlapče.“ Jeden z přítomných nadporučíka informuje, že jeden z mužů je nepřítomný a jmenuje jej. Nadporučík: „Vidíte? To je správnej přístup.“

35:09		Filip a nadporučík doráží k domu podezřelého, nadporučík bez pozvání vstupuje dovnitř. Filip: „Na tohle bysme měli mít povolení, ne?“ Nadporučík: „Z kterýho divnýho okresu tě sem poslali?“
35:55	Příslušníci VB dopadají podezřelého a začnou ho bít obušky. Filip je zastavuje.	
37:41	Na hřišti na sídlišti je tzv. <i>zeměkoule</i> .	
39:25		Filip se omlouvá nevinnému muži poté, co ho nadporučík udeřil pěstí. Nadporučík: „No! To my tady na okrese neděláme. Chceš mu dát pěstí? Čistě preventivně.“ (vážný tón)
40:09	Záběr na pikslu s nakládanými okurkami Znojmia v dobovém obalu.	
40:35	Na konci výslechu nadporučík podezřelého připoutá k radiátoru a odejde.	Podezřelý u výslechu nespolupracuje. Nadporučík: „Taky můžu zavolat pendreky a ty to z tebe vymlátěj, ani nebudeš vědět jak.“
43:06	Policisté v televizoru sledují 30 případů majora Zemana.	
48:46		Podezřelý si ve sprše zpívá píseň <i>Hlupák váhá</i> od kapely Katapult.

Anděl odplaty (E02)		
Čas	Vizuální prvky	Prvky v audio/dialogu
03:00	V záběru lze na stole ve Filipově pokoji vidět <i>přenosný televizor</i> modelu Junosť 402B. Na policičce je <i>tranzistorové rádio</i> .	
03:57	Záběr na plastový vytáčený telefon značky Tesla. Filip má na sobě <i>džínovou bundu do pasu a džíny</i> . Na stole před Filipem je šedý psací stroj.	
05:16	V pozadí projíždí sanitka Škoda 1203.	
08:02	Na nástěnce je plakát filmu <i>Anděl na Horách</i> .	
09:20		Nadporučík komentuje psychiatrického pacienta: „Mně třeba vadí, kam až jsou tyhle individua ochotní zajít, aby se vyhnuli nejčestnější povinnosti mladého Čechoslováka – službě v naší armádě. Oni se klidně za peníze rolníků a dělníků nechají žít v psychiatrických ústavech.“ Nadporučík dále zmiňuje <i>modrou knížku</i> .

11:15	V záběru jsou cigarety Start v dobovém obalu.	
14:05	Žena má na sobě barevné vzorované šaty z dederonu.	
16:35		V klubu hraje píseň <i>Děti ráje</i> od Michala Davida.
21:23		Z rádia se ozývá znělka <i>stanice Hvězda</i> .
30:05		Filip a nadporučík přijíždí do areálu kombinátu. Nadporučík: „Palivový kombinát <i>Vítězného února</i> . Cejtíš? Vítězství.“
36:40		Šéf palivového kombinátu o zdejších chemikáliích: „Vůbec nevíš, co je to tady za sračky... je to tady trochu jedovatý, no a co. Berete za to příplatky, a díky mně je berete, tak držte huby.“
38:03		Major mluví o poučení se z neúspěchu: „... podívejte se, čekisti, že jo, taky se dopustili chyb. <i>Gottwald</i> , taky. A vzdali to? No, nikdy!“
38:50		Sekretářka přináší kávu. Major: „Á, turek!“
40:42		Na pohřbu Filipova táty hraje píseň <i>Holubí dům</i> od Jiřího Schelingera.
48:55	Filip kupuje <i>sovětskou zmrzlinu</i> v dobovém obalu.	
51:55	Filip vstupuje do dobové dřevěné telefonní budky.	

Mrtvý lidi (E03)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
02:10	Na začátku epizody probíhá <i>branné cvičení</i> SNB.	Vedoucí cvičení vysvětluje, co dělat v případě <i>jaderného výbuchu</i> .
04:46	Na střeše je transparent pro Festival politické písně – uvádí, že se koná od 18. do 21. srpna.	
05:29		Nadporučík hovoří o výhrůžce kapele Sloky: „Já se domnívám, že jde o pomstu z řad <i>závadové mládeže</i> .“ Druhý nadporučík poté zmiňuje <i>Socialistický svaz mládeže</i> .
08:12	Barevná <i>tapeta</i> na stěnách.	
09:30	Členové kapely Sloky dostávají na přivítanou kytku <i>rudých karafiátů</i> od Filipovy maminky. Ta má dlouhé vlasy s pár copánky se sponkami a šaty v hippie stylu.	

11:05		Nadporučík varuje Filipa: „Kapitán Klíma, ten je vod <i>tý druhý policie</i> . Tomu se radši neplet' do cesty.“
16:52		Kapela Sloky hraje svoji píseň <i>Ne, bombu ne</i> .
19:18		Otec Filipovy matky: „Omlouvám se soudruhu... moje dcera Simona si vybírá špatné přátele. <i>Příživníky s dlouhýma vlasama</i> ... tady u nás jsou to všichni flákači bez budoucnosti.“
23:16	V záběru je vidět poděbradka v dobové skleněné láhvi.	Nadporučík spekuluje, kdo zranil kytaristu kapely Sloky: „Já si myslím, že je to jasný. Musel to bejt někdo, kdo není vodcad' a dost možná pracuje pro druhou stranu.“ Filip: „Jakou druhou stranu?“ Nadporučík: „Jsme ve válce. Ve válce idejí... v ní není lepší zbraň než píseň. No a nejlepší písničky u nás dělá kapela <i>Sloky</i> Luboše Nováčka.“
25:52	Příslušníci VB odvádí „závadovou mládež“. Jedná se o muže s číry nebo dlouhými vlasy v džínových vestách nebo kožených bundách, s náramky s kovovými hroty – hippie a rock styl.	
26:21	Klávesák v ruce počítá <i>československé stokoruny</i> . V popředí je vidět fén modelu Zlatník Ostrava 521.	
29:17	Filip má na sobě pískovou koženou bundu, džíny a modré botasky.	
30:25		Zpěvačka kapely Sloky si zpívá píseň <i>Co mi dáš?</i> od Hany Hegerové.
47:54	V přední řadě sedí mladí v uniformách <i>Pionýrské organizace a Socialistického svazu mládeže</i> .	
52:59		Nejmenovaná kapela Socialistického svazu mládeže na festivalu hraje píseň <i>Láska je zboží tuzexový</i> .

Orchidej na smetišti (E04)		
Čas	Vizuální prvky	Prvky v audio/dialogu
01:55	V autě je rádio značky Hitachi.	
13:29		Major: „Chlapi, sami říkáte, že tu dotyčnou oběť šmíroval nějakej <i>antisocialistickéj živel</i> ...“
19:48	V záběru je vidět taška z <i>Tuzexu</i> , kterou drží náměstek.	
22:40		Náměstek vykřikuje cenu předmětů v <i>bonech</i> .

24:41		Hospodský: „Dnes máme zavřino, soukromá akce.“ Nadporučík: „Jak to, že si svévolně upravujete pracovní dobu?“
42:15	V záběru je vidět časopis <i>Květy</i> .	
49:48	V záběru je vidět časopis <i>Mladý svět</i> .	
55:33		Lékařka mluví o tom, proč vykonává profesi zrovna v tomto městě: „Na co je na světě lékař? Aby léčil, anebo aby si vylepšoval <i>kádrový profil</i> ? Je to <i>nejchorlavější kraj</i> v celé republice. I když... celá tato republika je vlastně chorá.“

Závadová mládež (E05)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
05:45		Hospodský Filipovi nabízí <i>výčepní lihovinu</i> . (Filip ji nezná)
08:35		Příslušníci VB Filipovu otci <i>kontrolují občanský průkaz</i> . Nemohou rozpoznat razítko zaměstnavatele, takže ho zatýkají. Filipova matka kope do dodávky VB.
10:47		Nadporučík o „závadové mládeži“ při sledování epizody <i>Mimikry</i> seriálu 30 případů majora Zemana: „Začíná to účesama a končí to <i>únosem letadel</i> .“
13:59		Major: „Jak říkal soudruh <i>Stalin</i> , není člověk, není problém.“
16:06		Nadporučík se snaží najít společnou řeč s Filipovou matkou: „Karol Konárik. Kvalitní muzika. Trošku stará už... Elány znáš, Simono? Dobrá kapela... *zpívá píseň <i>Kaskadér</i> * Pořádnej rock. Máš ráda rockovou muziku?“ Nadporučík dál pokračuje o Filipově otci: „... protože tenhle Honza, to není <i>náš</i> Honza. Ten tě chce zatáhnout mezi ty jejich včeličky, příživnictví, narkotika... divný písničky se závadověma textama.“
23:05	Záběr na <i>dětský kufřík</i> u Filipova otce v pokoji.	
33:55	Záběr na <i>kotoučový magnetofon</i> modelu Tesla B4 při výslechu. Filipův otec je při výslechu <i>mlácen telefonním seznamem</i> .	
40:13	Na stolech v jídelně jsou <i>plastové ubrusy</i> .	

41:30		Filipův otec pod psychickým tlakem nadporučíka nabonzuje své kamarády a jejich plán emigrovat.
-------	--	--

Dvojboj (E06)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
01:48	Filipův otec v jeho halucinaci zpívá <i>Nonstop</i> od Michala Davida.	
08:54	Nadporučík i Filip kouří <i>uvnitř</i> policejní stanice.	
17:06	V záběru je modrobílý minibus modelu Avia Chavdar.	
22:00		Major vypráví o obkládacích dlaždicích, které by jeho žena chtěla do koupelny. Major: „Problém je v tom, že ten materiál je z <i>kapitalistický ciziny</i> .“ Majorova manželka: „A to můj manžel <i>nesežene</i> ... takže já tu budu muset vydržet s hnusnýma obkladačkama...!“
26:41	Na stěnách kavárny jsou dva reklamní plakáty: <i>Laktík dle vaší chuti</i> a <i>Nápoje z Vitany osvěží</i> .	
31:41		Předseda SSM na nadporučíka: „Obkladačky budou, to vezme ten kluk, co poveze zásilku z Němec do Prahy. Ale musíš to vyzvednout na hranicích.“
35:02	Nadporučík čte noviny <i>Svobodné slovo</i> .	
36:48	V pozadí je vidět <i>sifónová lahev</i> .	
51:25	Nákladňák <i>Praga S5T</i> .	

Smrt špiona (E07)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
05:19	V hotelu probíhá <i>Družba se SSSR</i> , které se účastní sovětská delegace z Ruska v uniformách.	
11:50	Starý ponorný ohřívač vody / ohříváček.	

Rodinná záležitost (E08)		
<i>Čas</i>	<i>Vizuální prvky</i>	<i>Prvky v audio/dialogu</i>
14:35	Záběr na budovu Okresního výboru SSM.	
19:15		Svědkyňe o podezřelém: „On je normálně elektrikář, zahrady dělá jako <i>melouch</i> .“

22:10		Nadporučík na podezřelého: „Kriminálka, tohle je šťára na melouchy. Máme takovej pocit, že se vás tady ten muž snažil přemluvit k práci ve vašem <i>osobním volnu</i> ... což se dá označit jako černota...“
25:12		Filip: „Jo... takže když zvíře není doma, tak mají myšky z <i>OPBH</i> pré?“
30:05	V letáku je reklama na <i>Tatramat</i> , značku první automatické bubnové pračky.	
55:45	Filip je zmlácen nadporučíkem.	Nadporučík o vraždě manželky náměstka: „My víme jak to bylo. Byla to nešťastná náhoda.“ Filip: „To není pravda!“ Nadporučík: „Pravda... je vidět, že nejsi straník. Nemáš tu správnou dialektiku, abys mohl dát věci do správných souvislostí. Pravda nikoho nezajímá. Důležitý je to, co je důležitý, a pro stranu je důležitý, aby si lidi nemysleli, že <i>funkcionářský</i> synkové vraždí vlastní matky... Jestli se s Plachým nepřestanete srát do <i>stranickéjch kádrů</i> , tak se může stát, že i vám se přihodí nějaká taková nešťastná náhoda.“

Mrtvý muž (E09)		
Čas	Vizuální prvky	Prvky v audio/dialogu
23:57	Záběr na socialistickou nástěnku, kde je fotka ze III. sjezdu SSM v <i>Paláci kultury</i> .	
38:51	Filip je u výsledku agentem StB, je brutálně mlácen, aby se přiznal, že je nepřátelský špión. Nitrožilně je mu podán <i>pentothal</i> , aby „mluvil“.	

1983 (E10)		
Čas	Vizuální prvky	Prvky v audio/dialogu
09:35		Major dotázaný na heslo: „Já nepromluví, to ti říkám rovnou! Já jsem tvrděj kádr, víš, já jsem ocel zakalená, jako <i>Honza Zeman</i> !“
59:59		Epizoda končí písní <i>V stínu kapradiny</i> .